

Inhalt

GEERT CASTRYCK, SILKE STRICKRODT, KATJA WERTHMANN

Prelude 11

ORAL TRADITION AND ITS METHODOLOGY

JOHN THORNTON

Bridging the Gap between Oral and Written Sources:

The Kingdom of Kongo 27

ROBIN LAW

A Neglected Source for the Traditional History of Oyo, *L'âme nègre*

by Jean Hess (1898) 45

CLAUDE-HÉLÈNE PERROT

Sept questions pour un récit 65

DAVID HENIGE

Oral Tradition and the Scientific Method 75

WRITTEN AND MATERIAL SOURCES FOR THE PRE-COLONIAL HISTORY OF COASTAL WEST AFRICA

PETER MARK

'First the Documents, then the Art.' Objects as Historical Sources

for the Pre-Colonial History of the Upper Guinea Coast 95

GÉRARD L. CHOUIN

A 1647 French Travel Account of West Africa Published in *La Gazette* 101

NATALIE EVERTS

'Because I am an Uitlander'. West India Company Servant Willem

Huydecoper's Clash with his Colleagues 117

MAPS AND PHOTOGRAPHS AS HISTORICAL SOURCES

KARSTEN JAHN UND UTE WARDENGA

Wie Afrika auf die Karte kommt: Das Beispiel Georg Schweinfurth 137

MICHAELA UNTERHOLZNER

Detaillierte Betrachtungen eines Massenmediums: Zur Verwendung
historischer Fotografien als Quellen zur Geschichte Afrikas 163

UMMA ALIYU MUSA

Visual Images and Fashion Memories: Muslim Hausa Women
in Photography 175

AFRICAN ENCOUNTERS WITH CHRISTIAN MISSIONS

KAROLIN WETJEN

Abdrucken, Verändern, Auslassen: Das Stationstagebuch der Station
Mamba im Missionsblatt der Leipziger Missionsgesellschaft um 1900 201

ANNE BEUTTER

Was auf dem anderen Blatt steht: Die Chronik von Nkoransa (1911–1920)
als Dokument lokaler Gemeinde-Praxis der Basler Mission und
der Perspektive ihrer afrikanischen Mitarbeiter 221

PAUL JENKINS

Bamum 1906–1915: A Royal Architect, His Missionary Builder and a Historical
Relationship in Need of a Substantial Present-Day Re-Assessment 239

PHILIPP SEITZ

Das Herz aller Dinge: Die Missionierung Afrikas als
Transkulturationsprozess – kulturphilosophisch betrachtet 255

LIZE KRIEL

Open-Access Memory? African Interlocutors' Reflective Nostalgia
for a Precolonial Past as Digitised in the Hoffmann Collection of
Cultural Knowledge 275

NEW PERSPECTIVES ON EAST AFRICA'S
EARLY COLONIAL PAST

FELIX BRAHM Armed with an Umbrella: Alexander Mackay and the Emerging Criticism of the East African Arms Trade	291
HATICE UGUR It Took Longer to Arrive than to Stay: An Ottoman Envoy's Visit to Zanzibar in October 1888	305
GEERT CASTRYCK 'My Slave Sold All of Kigoma'. Power Relations, Property Rights and the Historian's Quest for Understanding	317
MANUELA BAUCHE Doing Research with Colonial Sources: Deconstructing Categories in German East Africa's Medical Reports	337

INTERPRETING AFRICAN 'VOICES' IN WEST AFRICAN PRESS,
PETITIONS AND PERFORMANCES

ODILE GOERG Marrying Well in Freetown Society: A View from the Press, 1870s to the Early 1900s	359
ANDREAS ECKERT Petitions, Politics, and Urban Transformations: Duala Petitions, 1860s to 1930s	377
KATJA WERTHMANN Die tanzende Sonne: Frauenlieder in Westafrika	393

RECONSTRUCTING CAREERS IN
TWENTIETH-CENTURY AFRICA

JOËL GLASMAN

Rethinking Colonial Intermediaries: On the Use of Career Records
as a Source for African History – a Sample from Togo 413

DMITRI VAN DEN BERSSELAAR

Looking Back on a Career: Unpacking African Middle-Class
Life Histories 431

BERNHARD STRECK

Bruno Gutmann (1876–1966) als ethnographischer Expressionist 449

ENTANGLEMENTS OF AFRICAN HISTORY AND
EUROPE’S TWENTIETH CENTURY

HOLGER STOECKER

Human Remains als historische Quellen zur namibisch-deutschen
Geschichte: Ergebnisse und Erfahrungen aus einem interdisziplinären
Forschungsprojekt 469

KATJA GEISENHAINER

Erika Sulzmann und die „Stammeskarte von Afrika“:
Ein Beitrag zur Ethnologie im Nationalsozialismus 493

JOCHEN LINGELBACH

Polish Refugees in Colonial Eastern Africa (1942–50):
The Use of European Diaspora Sources for the Writing
of African Colonial History 523

SARA PUGACH

African Students in Cold War Leipzig: Using University Archives to
Recover a Forgotten History 541

CULTURES OF MEMORY AND POLITICS OF HISTORY

TINA KRAMER	
Das Rätsel um den Geburtsort Guinea-Bissaus	565
PETER LAMBERTZ	
Gardening the Past: Ancestors, Soil and Territorial <i>Attouchment</i> among Spiritualists in Kinshasa	577
BEATRIX HEINTZE	
Kollektive Identitäten: Zum Spannungsverhältnis zwischen kulturellem Gedächtnis und Geschichtsforschung. Mit Beispielen aus Angola und Israel	595
JORAM TARUSARIRA	
Revisiting Zimbabwe's Celebratory Political History in Pursuit of Healing and Reconciliation	613

MEASURES FOR AFRICAN ECONOMIES

ROBERT KAPPEL	
Germany's New Africa Policy: Time for a Change?	629
HELMUT ASCHE	
Down to Earth Again: The Third Stage of African Growth Perceptions	651
UTE RIETDORF	
Not Yet Development: The Use of GDP to Construct African Economies	671

FINALE

ULF ENGEL UND ROBERT KAPPEL	
Rückblick: „Afrika 2000“ – Die 17. VAD-Konferenz in Leipzig	691